



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

Toricella-Taverne, 08 ottobre 2020

Messaggio municipale

No. 149-2020

che accompagna la richiesta di credito di CHF 78'642.30 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito per l'acquisto e la posa di quattro impianti di videosorveglianza.

RM. No.	6256
Data	14 settembre 2020
Dicastero	Territorio
Per esame alla Commissione della gestione	

1

Signora Presidente,
Signore e Signori Consiglieri Comunali,

Attraverso l'allestimento del messaggio No. 80-2014, nell'ambito della richiesta di finanziamento per l'acquisto e la posa di quattro impianti di videosorveglianza. la spesa è risultata superiore al preventivo per cui, a norma dell'articolo 168 della Legge organica comunale è necessario l'allestimento di questo messaggio municipale a giustificazione del sorpasso, nonché a richiesta del credito d'investimento a posteriori.

Il 26 giugno 2014, il Consiglio comunale, deliberando sull'approvazione del messaggio municipale No. 80-2014, ha concesso un credito d'ammontare pari a Fr. 83'000.00 destinato l'acquisto e la posa di quattro impianti di videosorveglianza.

Con la conclusione dei lavori, in base al controllo finanziario finale dell'opera e della liquidazione, è corrisposto un esborso totale di CHF 161'642.30, corrispondente a un sorpasso di CHF 78'642.30.

A norma dell'articolo 176 LOC la necessità del presente messaggio, in presenza di un sorpasso di credito superiore alla misura del 10% rispetto a quello concesso ed all'importo di CHF 20'000.00, è inequivocabile.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Il Municipio, appurata l'efficacia e il forte effetto dissuasivo, ha deciso di implementare il sistema, considerato soprattutto l'imminente entrata in vigore della tassa sul sacco. È appurato che la presenza di un sistema di videosorveglianza presso i punti di raccolta ha permesso di controllare e mantenere entro i limiti l'utilizzo non conforme e le azioni non rispettose del nuovo regolamento e della rispettiva ordinanza.

Per questo motivo si è proceduto ad attrezzare i punti critici della raccolta rifiuti, in particolare:

Punto di raccolta RSU Via Val Maggiore	RM 3984/2018
Punto di raccolta RSU Via Ungè	RM 3984/2018
Punto di raccolta RSU Via Comunale	RM 3594/2018
Punto di raccolta RSU Sotto Chiesa	RM 3594/2018
Punto di raccolta Via Industria	RM 3565/2018

3

Si evidenzia che in base all'esperienza accumulata e l'effetto dissuasivo dell'impianto, si è installato anche un sistema di videosorveglianza al centro sportivo comunale (RM 3594/2018)

Tutti i lavori sono stati eseguiti dalle stesse aziende già deliberate.

È doveroso specificare che ogni singolo impianto ha necessitato:

- intervento da parte di un elettricista riconosciuto;
- richiesta d'impianto e allacciamento AIL
- verifica RaSi
- abbonamento carta SIM per trasmissione dati.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Si procede pertanto indicando che la richiesta di credito fu formulata correttamente sulla base del progetto definitivo, che confermava i valori del preventivo di massima.

Secondo il preventivo i costi si presentavano come segue:

Postazione Scuole elementari	CHF	42'040.00
Postazione Scuole dell'infanzia	CHF	9'360.00
Postazione Centri raccolta RSU	CHF	9'980.00
Postazione Centro archiviazione	CHF	10'000.00
Oneri di progettazione e DL	CHF	5'250.00
Subtotale costi	CHF	76'630.00
IVA 8%, carte SIM (2) e arrotondamenti	CHF	6'370.00
Totale costi	CHF	83'000.00

2

Si ricorda che l'obiettivo finale dell'introduzione di un sistema di videosorveglianza è giustificata dai danni che si riscontrano sul territorio ai beni comunali, in particolare all'area circostante l'Istituto scolastico e al deposito abusivo di rifiuti.

L'impossibilità di assicurare un controllo continuo rende spesso complicato identificare i colpevoli di tali reati e prevenire il manifestarsi di nuovi casi. Tra le misure che s'intendono adottare per arginare questi fenomeni vi è per l'appunto l'introduzione di un sistema di videosorveglianza.

IL progetto iniziale, oggetto del MM 80-2014, realizzato da un Ingegnere elettrico (Swiss IT Engineering Sagl, consisteva nella realizzazione de seguenti impianti:

Scuole elementari

Impianto con 13 telecamere + server

Scuola dell'infanzia (sede Traversee)

3 telecamere fissate sulle facciate dello stabile.

Zona raccolta rifiuti in zona Via delle Scuole

Impianto con 1 telecamera.

Zona raccolta rifiuti in zona 700°

Installazione di una telecamera.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conclusione

Pur condividendo il presumibile monito del Consiglio comunale, chiamato a sanare un difetto formale nell'ambito dell'approvazione di un progetto definitivo e di un preventivo altrettanto consolidato che divergono dalla proposta approvata in sede preliminare, il Municipio, sottolineando il fatto che il sorpasso di spesa è legato all'esecuzione di parti d'opera a beneficio del Comune, sostiene l'opportunità di concedere il supplemento del credito richiesto, a conclusione di una costruzione che data ormai di qualche anno.

Tutto ciò considerato, il Municipio chiede al Consiglio comunale di

4

risolvere:

1. **È concesso un credito d'ammontare pari a CHF 78'642.30 da destinare al finanziamento del sorpasso di credito registrato nell'ambito dell'acquisto e la posa di impianti di videosorveglianza.**
2. **Trattandosi di un supplemento di spesa non sono previsti ulteriori esborsi e quindi l'investimento sarà da considerare chiuso al momento della deliberazione del Consiglio comunale.**

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Tullio Crivello

Nierry Ronchetti



Allegati:

MM 80/2014

Scheda movimenti cto 506.005 (2019)

Copia preavvisi / fatture cto 506.005



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 29 aprile 2014

Messaggio municipale

No. 80-2014

che chiede un credito di CHF 83'000.00 per l'acquisto e la posa di quattro impianti di videosorveglianza

RM. No.	2468/2014
Data	28 aprile 2014
Dicastero	Sicurezza
Per esame alla Commissione della gestione e delle petizioni	

1

Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri comunali,

sottoponiamo alla vostra approvazione il seguente Messaggio municipale.

1. Introduzione

L'impiego di strumenti video per la sorveglianza degli spazi pubblici suscita ovunque dibattiti sempre più accesi. Le autorità dal canto loro manifestano un interesse crescente e concreto per questo tipo di soluzione. Negli ultimi anni nel Canton Ticino molti Comuni si sono dotati di sistemi di videosorveglianza degli spazi pubblici.

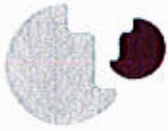
La videosorveglianza degli spazi pubblici è generalmente definita di natura dissuasiva, finalizzata espressamente a prevenire fatti illeciti, a preservare l'integrità dei beni e a garantire la sicurezza e l'ordine pubblico. Essa consiste nell'osservazione di una cerchia indeterminata di persone in un determinato luogo, come per esempio nelle strade e nelle piazze pubbliche, così come nei centri di raccolta dei rifiuti.

2. Considerazioni generali

La richiesta è giustificata dai danni che si riscontrano sul territorio ai beni comunali, in particolare all'area circostante l'Istituto scolastico e al deposito abusivo di rifiuti.

L'impossibilità di assicurare un controllo continuo rende spesso complicato identificare i colpevoli di tali reati e prevenire il manifestarsi di nuovi casi. Tra le misure che s'intendono adottare per arginare questi fenomeni vi è per l'appunto l'introduzione di un sistema di videosorveglianza.

A garanzia della privacy, il videoregistratore verrà installato in una zona protetta all'interno dell'Istituto scolastico. La visione delle registrazioni sarà permessa solamente alle persone



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

autorizzate ai sensi dell'art. 8 del Regolamento sulla videosorveglianza.

3. Costi e ubicazione degli impianti

Nel nostro Comune, al momento, il Municipio propone tre punti d'intervento, da realizzare eventualmente a tappe.

Scuole elementari

Per le scuole si propone un impianto che sorveglia l'area attorno al Centro scolastico, in differenti punti sensibili, ai quali si aggiunge il controllo degli accessi principali. Sono previste 13 telecamere allacciate ad un server installato al Centro scolastico. Costo quantificato in CHF 42'040.00 (IVA esclusa).

Scuola dell'infanzia (sede Traversee)

Presso la scuola dell'infanzia è prevista l'installazione di 3 telecamere fissate sulle facciate dello stabile. Costo quantificato in CHF 9'360.00 (IVA esclusa).

Zona raccolta rifiuti in zona Via delle Scuole

È prevista l'installazione di una telecamera. Costo quantificato in CHF 4'990.00 (IVA esclusa).

Zona raccolta rifiuti in zona 700°

È prevista l'installazione di una telecamera. Costo quantificato in CHF 4'990.00 (IVA esclusa).

Ai costi sovraesposti vanno aggiunti i costi di archiviazione preventivati in CHF 10'000.00 (IVA esclusa) e gli oneri di progettazione e DL di CHF 5'250.00 (IVA esclusa).

4. Riassunto costi

Postazione Scuole elementari	CHF	42'040.00
Postazione Scuole dell'infanzia	CHF	9'360.00
Postazione Centri raccolta RSU	CHF	9'980.00
Postazione Centro archiviazione	CHF	10'000.00
Oneri di progettazione e DL	CHF	<u>5'250.00</u>
Subtotale costi	CHF	76'630.00
IVA 8%, carte SIM (2) e arrotondamenti	CHF	<u>6'370.00</u>
Totale costi	CHF	83'000.00



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

5. Costi ricorrenti di gestione

Per quanto concerne le telecamere posate nei siti RSU, visto che il segnale video viene trasmesso tramite tecnologia UMTS, ci si dovrà appoggiare ad un operatore che garantirà un servizio 3G in quelle zone (vedi Swisscom o analoghi). L'abbonamento da stipulare con il provider di servizio 3G dovrà disporre del servizio "Corporate Application Access (CCA)", necessario per il collegamento tra telecamera e NVR, il cui costo è stimato, secondo le indicazioni del progettista, in ca. CHF 70.00 mensili.

6. Conclusioni

Sulla base di quanto esposto nel presente Messaggio municipale invitiamo questo lodevole Consiglio comunale a voler

risolvere:

1. È approvato il progetto allestito dallo studio Swiss IT Engineering Sagl, Figino;
2. È accordato un credito di CHF 83'000.00 per l'acquisto e la posa di un impianto per la videosorveglianza presso il centro scolastico e le 2 aree RSU;
3. i costi sono imputati alla gestione degli investimenti del Comune, cto 111.589.03 "Video sorveglianza del territorio";
4. Il credito decade, se non utilizzato, il 31 dicembre 2016.

3

Cordiali saluti.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Tullio Crivelli

Il Segretario:

Giuliano Lippmann

Investimenti con movimenti

Anno : 2019

Comune di Torricella

Data 31-08-2020

Pagina 1 / 2

Opera : Video sorveglianza territorio

Credito lordo votato : 83'000.00

di cui supplementari : 0.00

Risoluzione CC del° : 26-06-2014 e sup.

MM n° : 80-2014/ del 29-04-2014

Cto ammortamento : 331.004

Cto a bilancio : 146.099

Cto sussidi legati :

Situazione investim. : Normale

506.005

CeCo: 111

Investimenti netti cumulati : 161'642.30

Ammortamenti cumulati : 63'742.30

Tasso d'ammortamento : 25,00 %

Sistema d'ammortamento : Sul valore residuo

Gruppo ammortamenti : Mobilio, macchine, veicoli, attrezzature, scorte

SITUAZIONE ATTUALE

Data	In MCA2 vedi conto 5060.000	MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E INSTALLAZIONI				Uscite cumulate	Entrate cumulate	Ammortamenti cumulati	Saldo contabile (valore residuo)	Credito residuo	Investimenti netti
		Risoluzione Municipale	Gius. cont.	Pagamento	Uscite						
31-08-20					161'642.30		63'742.30	97'900.00	-78'642.30	161'642.30	
Data	Testo movimenti - 506.005				Uscite	Entrate	Ammortamento	Saldo contabile (valore residuo)	Credito residuo	Investimenti netti	
01-01-14	Giro saldo iniziale investimento video sorveglianza territorio				2'700.00			2'700.00	80'300.00	2'700.00	
14-01-14	TELEenergia SA Fornitura e pposa apparecchiatura videosorveglianza SI Torricella				2'700.00			5'400.00	77'600.00	5'400.00	
10-06-14	Swiss IT Engineering Sagl 2° acconto preparazione capitolato Videosorveglianza		580	PostFI 04-07-14	1'620.00			7'020.00	75'980.00	7'020.00	
31-12-14	AMMORTAMENTO						1'120.00	5'900.00	75'980.00	7'020.00	
16-07-15	Benisa SA Posa e cablaggio impianto sorveglianza SE e SI	3867/2015	788	PostFI 12-08-15	1'322.60			7'222.60	74'657.40	8'342.60	
16-07-15	Benisa SA Posa e cablaggio impianto videosorveglianza SE e SI	3867/2015	789	PostFI 12-08-15	18'468.00			25'690.60	56'189.40	26'810.60	
31-08-15	Gruppo Sicurezza SA Acconto sorveglianza video SE	4000/2015	894	PostFI 01-10-15	24'300.00			49'990.60	31'889.40	51'110.60	
01-09-15	Gruppo Sicurezza SA Intervento a regia e tassa veicolo	4000/2015	914	PostFI 01-10-15	295.40			50'286.00	31'594.00	51'406.00	
07-09-15	Benisa SA Posa ventilatori SE x videosorveglianza	4000/2015	945	PostFI 01-10-15	417.10			50'703.10	31'176.90	51'823.10	
31-12-15	AMMORTAMENTO						1'803.10	48'900.00	31'176.90	51'823.10	
20-02-16	Benisa SA Raccordo linea per modem e prove telecamere Video sorveglianza	4486/2016	214	PostFI 17-03-16	104.65			49'004.65	31'072.25	51'927.75	
29-02-16	Swiss IT Engineering Sagl Lavori supplementari videosorveglianza	20/2016	299	PostFI 07-04-16	1'026.00			50'030.65	30'046.25	52'953.75	
24-03-16	Studio Prince Françoise Insegne Cartelli area sottoposta a videosorveglianza	20/2016	413	PostFI 07-04-16	580.00			50'610.65	29'466.25	53'533.75	
20-05-16	Gruppo Sicurezza SA Intervento a regia e tassa veicolo	285/2016	654	PostFI 16-06-16	255.15			50'865.80	29'211.10	53'788.90	
15-07-16	Swiss IT Engineering Sagl Fornitura telecamera videosorveglianza punto di raccolta via Comunale	496/2016	959	PostFI 19-08-16	421.20			51'287.00	28'789.90	54'210.10	
29-09-16	Gruppo Sicurezza SA Saldo sorveglianza video SE		1899		-271.95			51'015.05	29'061.85	53'938.15	
31-12-16	AMMORTAMENTO						13'215.05	37'800.00	29'061.85	53'938.15	
31-12-16	AMMORTAMENTO						20'000.00	17'800.00	29'061.85	53'938.15	
31-12-17	AMMORTAMENTO						4'500.00	13'300.00	29'061.85	53'938.15	
16-03-18	Acquisto materiale per videosorveglianza RSU SE				26.85			13'326.85	29'035.00	53'965.00	
07-05-18	Benisa SA Posa tubi e messa a terra per video punto rifiuti Centro Carvina		695	PostFI 06-06-18	851.80			14'178.65	28'183.20	54'816.80	
04-06-18	Baraglia Impresa Edile Sagl Sistezione posteggio Sotto Chiesa		880	PostFI 18-07-18	8'341.35			22'520.00	19'841.85	63'158.15	
15-06-18	Gruppo Sicurezza SA Video sorveglianza SE + Eocentri		940	PostFI 18-07-18	10'753.85			33'273.85	9'088.00	73'912.00	
18-06-18	Benisa SA Fornitura palo per telecamera area rifiuti piazza sotto Chiesa		933	PostFI 18-07-18	672.70			33'946.55	8'415.30	74'584.70	
18-06-18	Benisa SA Impianto videosorveglianza area rifiuti piazza sotto Chiesa		934	PostFI 18-07-18	2'491.60			36'438.15	5'923.70	77'076.30	
17-08-18	Gruppo Sicurezza SA Video sorveglianza SE + Eocentri	RM 3775	1475	PostFI 23-11-18	3'477.25			39'915.40	2'446.45	80'553.55	
17-08-18	Gruppo Sicurezza SA Video sorveglianza SE + Eocentri	RM 3775	1476	PostFI 23-11-18	5'522.85			45'438.25	-3'076.40	86'076.40	

Investimenti con movimenti

Anno : 2019

Comune di Torricella

Data 31-08-2020

Pagina 2 / 2

Data	Testo movimenti - 506.005	Risoluzione Municipale	Cius. cont.	Pagamento	Uscite	Entrate	Ammortamento	Saldo contabile (valore residuo)	Credito residuo	Investimenti netti
27-08-18	Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA Videosorveglianza posteggio 700mq	RM 3378	1214	PostFI 30-08-18	4'135.70			49'573.95	-7'212.10	90'212.10
07-09-18	Benisa SA Impianto videosorveglianza baracca box	RM 3594	1420	PostFI 17-10-18	803.05			50'377.00	-8'015.15	91'015.15
07-09-18	Benisa SA Impianto videosorveglianza ripetitore tetto scuola	RM 3594	1421	PostFI 17-10-18	1'042.25			51'419.25	-9'057.40	92'057.40
07-09-18	Benisa SA Impianto videosorveglianza bouvette campo calcio	RM 3594	1422	PostFI 17-10-18	440.35			51'859.60	-9'497.75	92'497.75
07-09-18	Benisa SA Impianto videosorveglianza sala campo calcio	RM 3594	1423	PostFI 17-10-18	380.30			52'239.90	-9'878.05	92'878.05
24-09-18	Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA Videosorveglianza Via Industria	RM 3656	1545	PostFI 31-10-18	1'421.65			53'661.55	-11'299.70	94'299.70
28-09-18	Gruppo Sicurezza SA Video sorveglianza SE + Eocentri	RM 3656	1544	PostFI 31-10-18	3'979.50			57'641.05	-15'279.20	98'279.20
10-10-18	Pavicerswiss Sagl Esecuzione plinto video sorveglianza posteggio 700*	RM 3656	1553	PostFI 31-10-18	1'037.05			58'678.10	-16'316.25	99'316.25
19-10-18	Benisa SA Impianto videosorveglianza punto rifiuti Centro Carvina	RM 3775	1616	PostFI 23-11-18	4'137.50			62'815.60	-20'453.75	103'453.75
28-11-18	Pavicerswiss Sagl Esecuzione plinti videosorveglianza Via Ungó Via Val Maggiore	RM 3984	1775	PostFI 31-01-19	11'705.30			74'520.90	-32'159.05	115'459.05
03-12-18	Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA Videosorveglianza Via Ungó		1816	PostFI 24-12-18	4'954.20			79'475.10	-37'113.25	120'113.25
06-12-18	Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA Videosorveglianza Via Val Maggiore		1889	PostFI 24-12-18	2'627.90		3'403.00	82'103.00	-39'741.15	122'741.15
31-12-18	AMMORTAMENTO							78'700.00	-39'741.15	122'741.15
07-01-19	Studio Prince Françoise Insegne Acquisto adesivi logo sacco RSU e adesivi area videosorveglianza	RM 3984	10	PostFI 31-01-19	30.00			78'730.00	-39'771.15	122'771.15
19-01-19	Benisa SA Impianto videosorveglianza punto rifiuti Via Val Maggiore		50	PostFI 13-02-19	4'065.40			82'795.40	-43'836.55	126'836.55
19-01-19	Benisa SA Impianto videosorveglianza punto rifiuti Piazza 700*		51	PostFI 13-02-19	3'384.25			86'179.65	-47'220.80	130'220.80
15-02-19	Gruppo Sicurezza SA Telecamera esterna campo da calcio + cancello	RM 4480	622	PostFI 16-05-19	11'324.65			97'504.30	-58'545.45	141'545.45
15-02-19	Gruppo Sicurezza SA Telecamera Via Ungó	RM 4480	623	PostFI 16-05-19	2'735.60			100'239.90	-61'281.05	144'281.05
15-02-19	Gruppo Sicurezza SA Telecamera Via Val Maggiore	RM 4480	624	PostFI 16-05-19	3'166.40			103'406.30	-64'447.45	147'447.45
15-02-19	Gruppo Sicurezza SA Aggiornamento software "Milestone" telecamera	RM 4480	625	PostFI 16-05-19	2'488.95			105'895.25	-66'936.40	149'936.40
15-02-19	Gruppo Sicurezza SA Telecamera Carvina	RM 4480	626	PostFI 16-05-19	2'735.60			108'630.85	-69'672.00	152'672.00
01-04-19	Gruppo Sicurezza SA Videosorveglianza 700*	RM 4900	1078	PostFI 22-08-19	4'765.75			113'396.60	-74'437.75	157'437.75
06-04-19	Benisa SA Impianto videosorveglianza punto rifiuti Via Ungó		532	PostFI 03-05-19	4'204.55		19'701.15	117'601.15	-78'642.30	161'642.30
31-12-19	AMMORTAMENTO							97'900.00	-78'642.30	161'642.30

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa

Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59



Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1950170



Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne
Impianto video RSU 700°

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 15 febbraio 2019

(valuta 1.6.19)

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna per detezione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
Telecamera esterna IP HIKVISION Darkfighter 2 MPixel a 30fps, POE in H-264 con obiettivo varifocale 2.8-12mm motorizzato e led IR 30 metri, Day/Night con tecnologia WDR	pz	1	720.00		720.00
carta di memoria micro SD classe 10 da 128 GB	pz	2	105.00		210.00
Router LTE industriale, supporta 3G / 4G e WiFi	pz	1	590.00		590.00
Switch Poe Zyxel GS1900- 8HP, 8 porte PoE+ senza ventole, possibilità di collegare fino ad una max di 7 telecamere per una potenza max fino a 70 W.	pz	1	205.00		205.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	2	50.00		100.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	1'650.00		1'650.00

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
19 FEB. 2019	
Visti: 	

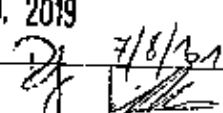
0983

PAGATO 22 AGO. 2019

24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2019 01078
R - 7 AGO. 2019	
Visti:	
Conto contabile:	111.506.505

	4'425.00
	340.75
	4'765.75

info@grupposicurezza.ch
www.grupposicurezza.ch



**Gruppo
Sicurezza**

Satel
Servizi
Sistemi

Sentirsi sicuri



Gruppo Sicurezza **2**
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa
Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1950165

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne

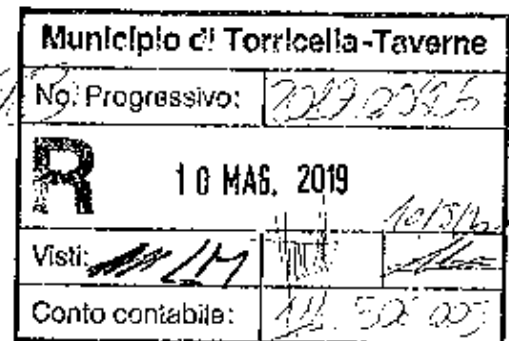
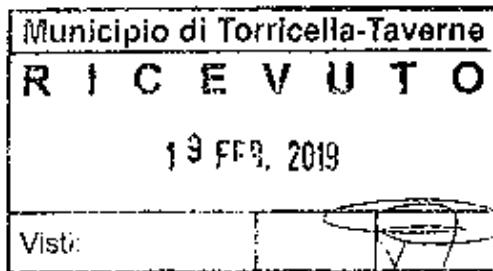
Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 15 febbraio 2019

CANUSA

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna per deteazione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
Supporto doppio da palo PM-6D in colore RAL9002, adattabile per pali di diametro min=50mm/max=140mm	pz	1	120.00		120.00
carta di memoria micro SD classe 10 da 128 GB	pz	1	105.00		105.00
Router LTE industriale, supporta 3G / 4G e WiFi	pz	1	590.00		590.00
Power Injector Veracity , alimentatore PoE tramite cavo Lan eroga fino ad un massimo di 20 Watt / 100m.	pz	1	75.00		75.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	1	50.00		50.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	650.00		650.00

PAGATO 16 MAG. 2019



24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

		2'540.00
su	2'540.00	195.60
		2'735.60





Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa

3

Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1950166

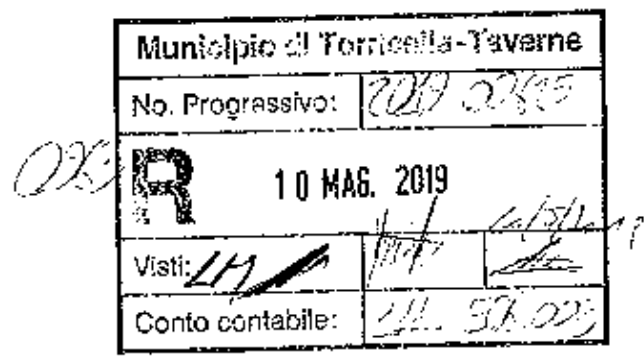
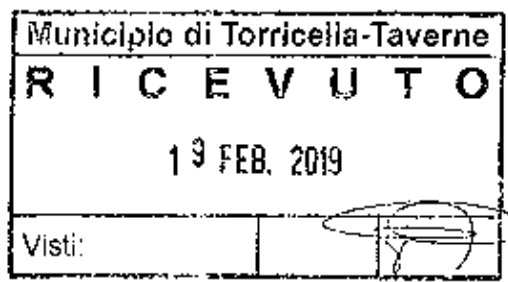
Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Eco centri
Torricella-Taverne

6942 Savosa, 15 febbraio 2019

AGG. SOFTWARE MILESTONE

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unitt.	Sc. %	Importo
Software professionale video MILESTONE XP-EXPRESS + Per la gestione di videocamere IP, 5 Smart client simultanei, pilotaggio di videocamere brandeggiabili, sistema di registrazione su server o pc in modo schedulabile o su evento motion. Accesso possibile da remoto, estensione massime di videocamere 48	pz	1	21.00		21.00
Licenza camera per versione Milestone XP-EXPRESS +	pz	26	75.00		1'950.00
Attivazione 3 anni Care Plus Milestone licenza device Express+	pz	26	30.00		780.00
Ristorno licenze attuali Essential	pz	1	-920.00		-920.00
Prestazioni per eseguire l'aggiornamento e configurazione Milestone Express+	pz	1	480.00		480.00

PAGATO 16 MAG. 2019



24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

		2'311.00
su	2'311.00	177.95
		2'488.95



Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa

Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

4

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1950167

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne

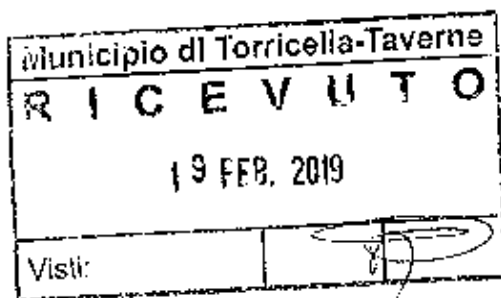
Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 15 febbraio 2019

VIA VALMAGGIORIE

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna per deteazione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
Supporto doppio da palo PM-6D in colore RAL9002, adattabile per pali di diametro min=50mm/max=140mm	pz	1	120.00		120.00
carta di memoria micro SD classe 10 da 128 GB	pz	1	105.00		105.00
Antenna professionale WiFi, portata max 15km, velocità massima di trasmissione 450 Mbps	pz	2	245.00		490.00
Power Injector Veracity , alimentatore PoE tramite cavo Lan eroga fino ad un massimo di 20 Watt / 100m.	pz	1	75.00		75.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	1	50.00		50.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	1'150.00		1'150.00

PAGATO 16 MAG. 2019



Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2019 02/04
R	10 MAG. 2019
Visti:	[Signature]
Conto contabile:	226.40

24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

		2'940.00
su	2'940.00	226.40
		3'166.40





Gruppo Sicurezza | Sistemi

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa
Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

5

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1950168

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne

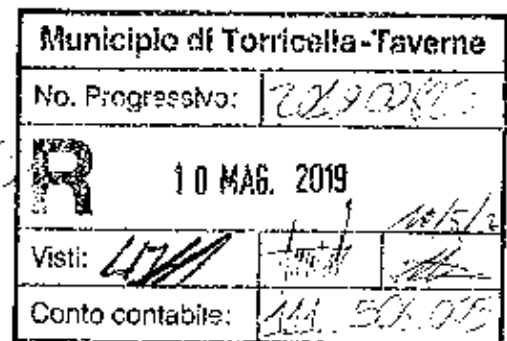
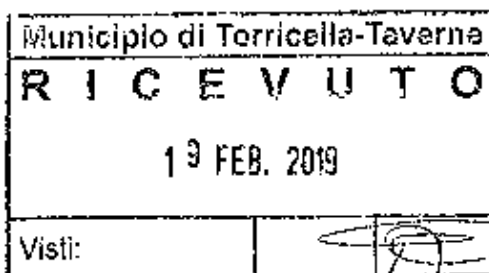
Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 15 febbraio 2019

VIA UNGE

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unlt.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna per deteazione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
Supporto doppio da palo PM-6D in colore RAL9002, adattabile per pali di diametro min=50mm/max=140mm	pz	1	120.00		120.00
carta di memoria micro SD classe 10 da 128 GB	pz	1	105.00		105.00
Router LTE industriale, supporta 3G / 4G e WiFi	pz	1	590.00		590.00
Power Injector Veracity , alimentatore PoE tramite cavo Lan eroga fino ad un massimo di 20 Watt / 100m.	pz	1	75.00		75.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	1	50.00		50.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	650.00		650.00

PAGATO 16 MAG. 2019



24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

		2'540.00
su	2'540.00	195.60
		2'735.60

info@grupposicurezza.ch
www.grupposicurezza.ch



Gruppo Sicurezza | Satel Servizi Sistemi

Sentirsi sicuri



Gruppo Sicurezza | Sistemi

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa
Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

6

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1950169

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 15 febbraio 2019

CAMPUS DI CALCIO + CANCELLO

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna "PanoVu", risoluzione massima di 32 MPixel a 30fps, angolo di visione orizzontale 180° / 80° in verticale, Illuminatori infrarossi portata max=30 metri	pz	1	5'850.00		5'850.00
supporto da palo incluso palo h=1.5m con supporti di fissaggio	pz	1	265.00		265.00
Alimentatore 36V/60W per telecamera PanoVu	pz	1	130.00		130.00
Telecamera esterna IP HIKVISION Darkfighter 2 MPixel a 30fps, POE in H-264 con obiettivo varifocale 2.8-12mm	pz	1	720.00		720.00
Antenna professionale WiFi, portata max 15km, velocità massima di trasmissione 450 Mbps	pz	3	245.00		735.00
Power Injector Veracity, alimentatore PoE tramite cavo Lan eroga fino ad un massimo di 20 Watt / 100m.	pz	1	75.00		75.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	2	50.00		100.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	2'640.00		2'640.00

PAGATO 16 MAG. 2019

Municipio di Torricella-Taverne	
RICEVUTO	
19 FEB. 2019	
Visti:	

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2019 0261
R	10 MAG. 2019
Visti:	
Conto contabile:	508.000

24) IVA 7.7%

su 10'515.00 809.85

Totale CHF

11'324.65

Modalità pagam. 30 giorni netto

info@grupposicurezza.ch
www.grupposicurezza.ch



Gruppo Sicurezza | Satel Servizi Sistemi

Sentirsi sicuri

Elettricità


- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

2124

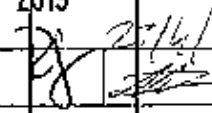
Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
11 APR. 2019	
Visti:	

Cadempino 6 aprile 2019

Fattura: N° 213019

Concerne: Impianto quadro per telecamere alla piazza rifiuti
Via Ungé Toricella.

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Impianto per telecamere zona Via Ungé					
1	Posa tubi tubo PE 80 posato curva PE flessibile 80 manicotti PE 80 nastro segnalazione posato tubo thfw flex m40 piccolo materiale a corpo					
	Totale posizione 1					390.20
						PAGATO 03 MAR. 2019
2	Posa quadro conteggio Armadio conteggio in fibra armadio in fibra 1000x1250x320 trasporto e posa Quadro conteggio quadro in profilati d'alluminio e placche di copertura in PVC 4mm grigio comprendente: 1 tavola contatore TU 1 tavola telecomando 1 gruppo valvole abbonato 3x16A+N 1 gruppo valvole telecomando 1x25A+N 1 morsettiera comando					

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2019 00532
R	16 APR. 2019
Visti:	
Conto contabile:	111.506.005

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	picofi C 13 30 mA per alimentazione presa, picofi C 13 30mA per alim telecamere, presa T 13 il tutto cablato e il tutto montato e cablato a corpo piccolo materiale a corpo					
	Totale posizione 2					2118.00
3	Messa a terra quadro e palo Posa di una cordina di rame in scavo tubi prt messa a terra palo in ferro cordina CU 50mm giunto PE 50mm messa a terra testa cavo AIL morsetto al palo e raccordo con filettatura					
	Totale posizione 3					575.60
4	Palo per posa telecamere Posa palo in tubo in cemento già posato da terzi palo h 4.5 ml zincato trasporto palo Posa palo in tubo e fissaggio tubo thfw flex m25 tubo pma 16 sabbia sacchi, cemento montatore elettricista aiuto montatore elettricista piccolo materiale a corpo					
	Totale posizione 4					651.10
5	Cavi per telecamere sul palo cavo cat 6 sch cavo patch cat 5 1ml cavo patch cat 5 3ml posa cavi al palo montatore elettricista apprendista elettricista piccolo materiale a corpo					
	Totale posizione 5					164.50
6	Domande e controllo OIBT					

Pos.	Designazione articolo	CI	Qta	U.M.	Prezzo	Importo
	Misurazione OIBT					
	misurazione elettriche controllore c.a		1.25	ore	100.00	125.00
	messa a disposizione apparecchio misure		1.00	ore	10.00	10.00
	stesura protocolli e Rasi		1.00	pz	75.00	75.00
	Totale posizione 6					210.00
	Ricapitolazione					
	posizione 1 tubo in scavo					390.20
	posizione 2 quadro fibra e conteggio					2118.00
	posizione 3 messa a terra quadro e palo					575.60
	posizione 4 palo telecamere					651.10
	posizione 5 cavi telecamere					164.50
	posizione 6 rasi					210.00
	Totale parziale impianto					4109.40
	Ribasso ...5....%					205.45
	Totale Intermedio					3903.95
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					300.60
	Totale netto impianto					4204.55
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					


Elettricità

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

0171

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
24 GEN. 2019	
	

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella:
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.00057
R	24 GEN. 2019
Visti:	10/2/19
Conto contabile:	III. 506.005

PAGATO 13 FEB. 2019

Cadempino 19 gennaio 2019

Fattura: N° 201819

Concerne: Impianto quadro per telecamere alla piazza rifiuti
piazza 700°

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Impianto per telecamere piazzale 700°					
1	Posa tubi					
	tubo PE 80 posato		4.00	ml	8.80	35.20
	curva PE flessibile 80		2.00	pz	62.00	124.00
	manicotti PE 80		3.00	pz	9.20	27.60
	nastro segnalazione posato		4.00	ml	0.80	3.20
	tubo thfw flex m40		4.00	ml	3.55	14.20
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	50.00	50.00
	Totale posizione 1					254.20
2	Posa quadro conteggio					
	Armadio conteggio in fibra					
	armadio in fibra 1000x1250x320		1.00	pz	1478.00	1478.00
	trasporto e posa		1.00	pz	50.00	50.00
	Quadro conteggio					
	quadro in profilati d'alluminio e placche di copertura in PVC 4mm grigio comprendente:					
	1 tavola contatore TU					
	1 tavola telecomando					
	1 gruppo valvole abbonato 3x16A+N					
	1 gruppo valvole telecomando 1x25A+N					
	1 morsettiera comando					

Pos.	Designazione articolo	CI	Qta	U.M	Prezzo	Importo
	picofi C 13 30 mA per alimentazione presa, picofi C 13 30mA per allm telecamere, presa T 13 il tutto cablato e il tutto montato e cablato a corpo		1.00	pz	560.00	560.00
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	30.00	30.00
	Totale posizione 2					2118.00
3	Messa a terra quadro					
	Posa di una cordina di rame picchetti lubi prt messa a testa AIL					
	cordina CU 50mm		10.00	ml	18.90	189.00
	giunto PE 50mm		2.00	pz	18.50	37.00
	picchetti terra a corpo		1.00	pz	250.00	250.00
	messa a terra testa cavo AIL		1.00	pz	30.00	30.00
	morsetto al palo e raccordo con filettatura		1.00	pz	55.00	55.00
	Totale posizione 3					561.00
4	Cavi per telecamere sul palo					
	cavo cat 6 sch		19.00	ml	2.00	38.00
	cavo patch cat 5 1ml		0.00	pz	10.50	0.00
	cavo patch cat 5 3ml		0.00	pz	15.50	0.00
	posa cavi al palo+ foro					
	montatore elettricista		1.00	ore	92.00	92.00
	apprendista elettricista		1.00	ore	45.00	45.00
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	20.00	20.00
	Totale posizione 4					195.00
5	Domande e controllo OIBT					
	Misurazione OIBT					
	misurazione elettriche controllore c.a		1.25	ore	100.00	125.00
	messa a disposizione apparecchio misure		1.00	ore	10.00	10.00
	stesura protocolli e Rasi		1.00	pz	75.00	75.00
	Totale posizione 5					210.00


Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M.	Prezzo	Importo
	Ricapitolazione					
	posizione 1 tubo in scavo					254.20
	posizione 2 quadro fibra e conteggio					2118.00
	posizione 3 messa a terra quadro e palo					561.00
	posizione 4 cavi telecamere					164.50
	posizione 5 rasi					210.00
	Totale parziale Impianto					3307.70
	Ribasso ...5.....%					165.40
	Totale intermedio					3142.30
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					241.95
	Totale netto impianto					3384.25
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

Elettricità

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
24 GEN. 2019	
Visti:	

0471

Lodevole
Municipio
Taverne Torricella
Via alla Chiesa
6808 Torricella
a.c.a Sig. Marchesi

PAGATO 13 FEB. 2019

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	3015 00080
R	24 GEN. 2019
Visti:	<i>28 12/2/19</i>
Conto contabile:	111.506.005

Cadempino 19 gennaio 2019

Fattura: N° 201719

Concerne: Impianto quadro per telecamere alla piazza rifiuti
Via Val Maggiore.

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M.	Prezzo	Importo
Impianto per telecamere zona Via Val Maggiore						
1	Posa tubi					
	tubo PE 80 posato		4.00	ml	8.80	35.20
	curva PE flessibile 80		2.00	pz	62.00	124.00
	manicotti PE 80		3.00	pz	9.20	27.60
	nastro segnalazione posato		4.00	ml	0.80	3.20
	tubo thfw flex m40		4.00	ml	3.55	14.20
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	50.00	50.00
	Totale posizione 1					254.20
2	Posa quadro conteggio					
	Armadio conteggio in fibra					
	armadio in fibra 1000x1250x320		1.00	pz	1478.00	1478.00
	trasporto e posa		1.00	pz	50.00	50.00
	Quadro conteggio					
	quadro in profilati d'alluminio e placche di copertura in PVC 4mm grigio comprendente:					
	1 tavola contatore TU					
	1 tavola telecomando					
	1 gruppo valvole abbonato 3x16A+N					
	1 gruppo valvole telecomando 1x25A+N					
	1 morsettiera comando					

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	picofi C 13 30 mA per alimentazione presa, picofi C 13 30mA per alim telecamere, presa T 13 il tutto cablato e il tutto montato e cablato a corpo		1.00	pz	560.00	560.00
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	30.00	30.00
	Totale posizione 2					2118.00
3	Messa a terra quadro e palo					
	Posa di una cordina di rame in scavo tubi prt messa a terra palo in ferro					
	cordina CU 50mm		24.00	ml	18.90	453.60
	giunto PE 50mm		2.00	pz	18.50	37.00
	messa a terra testa cavo AIL		1.00	pz	30.00	30.00
	morsetto al palo e raccordo con filettatura		1.00	pz	55.00	55.00
	Totale posizione 3					575.60
4	Palo per posa telecamere					
	Posa palo in tubo in cemento già posato da terzi					
	palo h 4.5 ml zincato		1.00	pz	240.00	240.00
	trasporto palo		1.00	pz	50.00	50.00
	Posa palo in tubo e fissaggio					
	tubo thfw flex m25		4.00	ml	1.65	6.60
	tubo pma 16		5.00	ml	3.80	19.00
	sabbia sacchi, cemento		1.00	pz	40.00	40.00
	montatore elettricista		1.50	ore	92.00	138.00
	aiuto montatore elettricista		1.50	ore	85.00	127.50
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	30.00	30.00
	Totale posizione 4					651.10
5	Cavi per telecamere sul palo					
	cavo cat 6 sch		25.00	ml	2.00	50.00
	cavo patch cat 5 1ml		1.00	pz	10.50	10.50
	cavo patch cat 5 3ml		1.00	pz	15.50	15.50
	posa cavi al palo					
	montatore elettricista		0.50	ore	92.00	46.00
	apprendista elettricista		0.50	ore	45.00	22.50
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	20.00	20.00
	Totale posizione 5					164.50
6	Domande e controllo OIBT					

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Misurazione OIBT					
	misurazione elettriche controllore c.a		1.25	ore	100.00	125.00
	messa a disposizione apparecchio misure		1.00	ore	10.00	10.00
	stesura protocolli e Rasi		1.00	pz	75.00	75.00
	Totale posizione 6					210.00
	 Ricapitolazione					
	posizione 1 tubo in scavo					254.20
	posizione 2 quadro fibra e conteggio					2118.00
	posizione 3 messa a terra quadro e palo					575.60
	posizione 4 palo telecamere					651.10
	posizione 5 cavi telecamere					164.50
	posizione 6 rasi					210.00
	Totale parziale Impianto					3973.40
	Ribasso ...5....%					198.65
	Totale intermedio					3774.75
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					290.65
	Totale netto Impianto					4065.40
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

Municipio di Torricella-Taverne
 No. Progressivo: 7018.01-15
 R 29 NOV. 2018
 Visti: [Signature]
 Conto contabile: III. 506.005

PAGATO 31 GEN. 2019

Lodevole
 Municipio di Torricella - Taverne
 6808 Torricella

IVA CHE-220238577

FATTURA N° 281

Ns riferimento: CV

Taverne 28 Novembre 2018

Esecuzione plinto video Som. Via Valmagiore

Oggetto: Esecuzione plinti, allacciamenti e candelabri per video sorveglianza Via Val Maggiore e Via Ungé

Pos. N°	descrittivo opere	un	quantità	fr/unità	importo
VIDEO SORVEGLIANZA VIA VAL MAGGIORE TAVERNE					
Esecuzione di plinto per armadio AIL					
Esecuzione candelabro video sorveglianza					
OPERE A REGIA					
1	Salari	Chf	2'150.50	0.90	1'935.45
2	Materiali	Chf	405.50	0.90	364.95
3	Macchinari	Chf	519.00	0.90	467.10
	Totale	Chf			2'767.50
	IVA 7.7%	Chf			213.10
	Totale opere a regia	Chf			2'980.60
VIDEO SORVEGLIANA VIA UNGÉ TAVERNE					
Esecuzione di plinto per armadio AIL					
Esecuzione candelabro video sorveglianza					
Esecuzione pozzetto di controllo AIL					
Esecuzione allacciamento armadio AIL - nuovo pozzetto					
Fornitura e posa moche					
OPERE A REGIA					
1	Salari	Chf	5'838.00	0.90	5'254.20
2	Materiali	Chf	728.05	0.90	655.25
3	Macchinari	Chf	2'435.00	0.90	2'191.50
	Totale	Chf			8'100.95
	IVA 7.7%	Chf			623.77
	Totale	Chf			8'724.72

7064
 Municipio di Torricella-Taverne
RICEVUTO
 29 NOV. 2018
 Visti: [Signature]

PAVICERSWISS

VIA CARVINA I

6807 TAVERNE

Pos. N°	distinta opere	un	quantità	fr/unità	importo
<u>RICAPITOLAZIONE</u>					
1	Opere a regia n video sorveglianza via Valmaggione	Chf			2980.60
2	Opere a regia video sorveglianza via Ungé	Chf			8724.72
	Totale Fattura	Chf			11'705.32
<p>Pagamento 30 giorni Reclami 8 giorni</p>					



Studio Prince Françoise

INSEGNE

Via del Gelsi 3 CH- 6807 Tavernes
Mobile: 0041 76 412 19 03
Fax: 0041 91 945 03 66

Spettabile
Comune Torricella-Taverne
Via alla Chiesa
6808 Torricella

Taverne 07.01.2019

FATTURA :

Riferimento: Cartelli RSU.



10 pz. Adesivo logo sacco RSU arancio. n. 772.313.013 Fr. 150.-

2 pz. Adesivo logo Attenzione area sottoposta a videosorveglianza
a colori x cartello Via Ungé e Via Val Maggiore. n. 506.005 Fr. 30.-

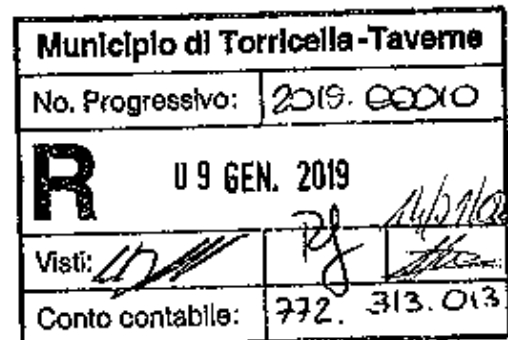
Tutto compreso di posa nei vari punti di raccolta.

TOTALE

CHF. 180.--

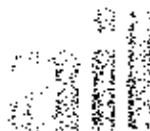
PAGATO 31 GEN. 2019

Ringrazio per la fiducia accordata.
Distinti saluti.



n. 506.005

Condizione di pagamento 30 gg./Esente da IVA



AIL SA
C.P. 5131
6901 Lugano

058 470 70 70
www.ail.ch
info@ail.ch

CHE-105.969.920 IVA

Ufficio Coordinamento
ufficiocoordinamento@ail.ch

Spett.
Municipio di Torricella Taverne
Via alla Chiesa 40
6808 Torricella

7231

Cliente **1.089.317**
Conto contrattuale **2.084.634**
Documento **1200018195**
Offerta **1000010275**
Avviso d'installazione **225946**
Data documento **06.12.2018**

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
07 DIC. 2018	
Visti:	

Fattura per avviso d'installazione definitivo rete di distribuzione elettrica

Videosorveglianza

Nuova introduzione

1 Dati tecnici e caratteristiche

Installatore: Benisa SA - Cadempino, Via al Mulino 1
Ubicazione allacciamento: Taverne, Via Val Maggiore, mappale no. 689
Potenza richiesta: 11 kVA

2 Costi

Secondo le condizioni accettate nell'offerta numero **1000010275**, il costo ammonta a:

Pos.	Descrizione	Importo (CHF)
10	Quota di partecipazione	640.00
20	Costi d'allacciamento	1,800.00
	Soggetto IVA	2,440.00
	IVA (7.70 %)	187.88
	Totale	2,627.90

PAGATO 24 DIC. 2018

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.01839
R	11 DIC. 2018
Visti:	
Conto contabile:	Ill. 306.005



AIL SA
C.P. 5131
6901 Lugano

058 470 70 70
www.ail.ch
info@ail.ch

CHE-105.969.920 IVA

Ufficio Coordinamento
ufficiocoordinamento@ail.ch

Spett.
Municipio di Torricella Taverna
Via alla Chiesa 40
6808 Torricella

Cliente **1.089.317**
Conto contrattuale **2.084.634**
Documento **1200018163**
Offerta **1000010269**
Avviso d'installazione **225945**
Data documento **03.12.2018**

7147

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
0 4 DIC. 2018	
Visti: <i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

**Fattura per avviso d'installazione definitivo rete di distribuzione
elettricit **

Videosorveglianza

Nuova introduzione

1 Dati tecnici e caratteristiche

Installatore: Benisa SA - Cadempino, Via al Mulino 1
Ubicazione allacciamento: Torricella, Via Ung , mappale no. 211
Potenza richiesta: 11 kVA

2 Costi

Secondo le condizioni accettate nell'offerta numero **1000010269**, il costo ammonta a:

Pos.	Descrizione	Importo (CHF)
10	Quota di partecipazione	640.00
20	Costi d'allacciamento	4.600.00
30	Bonifico DPS 16 A	-640.00
Soggetto IVA		4.600.00
IVA (7.70 %)		354.20
Totale		4.954.20

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.01816
R	0 5 DIC. 2018
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	III. 506. 005

PAGATO 2 4 DIC. 2018

Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA
 C.P.5131 · 6901 Lugano · Svizzera



Centro operativo:
 Via Industria 2
 6933 Muzzano

Tel. +41(0)58 470 70 70
 Fax +41(0)58 470 78 30

www.ail.ch
 info@ail.ch

Spett.
 Municipio di Torricella Taverne
 Via alla Chiesa 40
 6808 Torricella

CHE-105.969.920 IVA

Cliente : 1.089.317
 Conto contrattuale : 2.084.634
 Documento : 1200017866
 Offerta : 1000010083
 Avviso d'installazione : 223709
 Data documento : 24.09.2018

SECS

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
25 SET. 2018	
Visti:	

Fattura per avviso d'installazione definitivo rete di distribuzione elettricità

1 Dati tecnici e caratteristiche

Installatore : Benisa SA - Cadempino, Via al Mulino 1
 Rete di distribuzione : Taverne, Via Industria, mappale no. 894 *Videosorveglianza.*
 Potenza richiesta : 4 kVA

2 Costi

Secondo le condizioni accettate nell'offerta numero **1000010083**, il costo ammonta a:

Pos.	Descrizione	Importo (CHF)
10	Quota di partecipazione	640.00
20	Costi d'allacciamento	680.00
Soggetto IVA		1,320.00
IVA(7.70 %)		101.64
Totale		1,421.65

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.01545
R	17 OTT. 2018
Visti:	<i>Rg 25/10/2018</i>
Conto contabile:	III. 506.005

PAGATO 31 OTT. 2018

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa

Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Municipio di Torricella-Taverne

RICEVUTO

02 OTT. 2018

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1851044

Visti:

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Eco centri
Torricella-Taverne

5/10
Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 28 settembre 2018

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna per deteazione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
Telecamera esterna IP HIKVISION Darkfighter 2 MPixel a 30fps, POE in H-264 con obiettivo varifocale 2.8-12mm motorizzato e led IR 30 metri, Day/Night con tecnologia WDR	pz	1	720.00		720.00
carta di memoria micro SD classe 10 da 128 GB	pz	2	105.00		210.00
Router LTE industriale, supporta 3G / 4G e WiFi	pz	1	590.00		590.00
Switch Poe Zyxel GS1900- 8HP, 8 porte PoE+ senza ventole, possibilità di collegare fino ad una max di 7 telecamere per una potenza max fino a 70 W.	pz	1	205.00		205.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	2	50.00		100.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	920.00		920.00
ESCLUSO DALL'OFFERTA: - Installazione elettrica (cavo alimentazione, cavo di rete,...) - rata sim (abbonamento Sunrise)	pz	1			

Municipio di Torricella-Taverne

RICEVUTO

02 OTT. 2018

Visti:

Municipio di Torricella-Taverne

No. Progressivo: 2018.01544

R 17 OTT. 2018

Visti: *Pj* *25/10/2018*

Conto contabile: III. 500.005

24) IVA 7.7%

su 3'695.00 284.50

Totale CHF

PAGATO 31 OTT. 2018

3'979.50

Modalità pagam. 30 giorni netto



Gruppo Sicurezza | Sistemi

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa

Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1850833

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 17 agosto 2018

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Intervento a regia inclusa trasferta	Ore	7.33	149.00		1'092.66
Tassa veicolo zona A	pz	1	50.00		50.00
Intervento a regia inclusa trasferta	Ore	4	149.00		596.00
Tassa veicolo zona A	pz	1	50.00		50.00
Telecamera esterna IP HIKVISION Darkfighter 2 MPixel a 30fps, POE In H-264 con obiettivo varifocale 2,8-12mm motorizzato e led IR 30 metri, Day/Night con tecnologia WDR	pz	2	720.00		1'440.00

PAGATO 23 NOV. 2018



Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.01475
R	22 AGO. 2018
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	111.806.005

24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni nello

		3'228.66
su	3'228.66	248.59
		<u>3'477.25</u>

Info@grupposicurezza.ch
www.grupposicurezza.ch



Gruppo Sicurezza | Satel Servizi Sistemi

Sentirsi sicuri

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa
Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1850859

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne



Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 17 agosto 2018

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Telecamera esterna IP HIKVISION Darkfighter 2 MPixel a 30fps, POE in H-264 con obiettivo varifocale 2.8-12mm motorizzato e led IR 30 metri, Day/Night con tecnologia WDR	pz	1	720.00		720.00
Telecamera esterna per deteazione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
uSDcard 128GB U3, read 90MBs, write 80MBs	pz	2	105.00		210.00
Supporto doppio da palo PM-6D in colore RAL9002, adattabile per pali di diametro min=50mm/max=140mm	pz	2	120.00		240.00
TELONIKA Router 4G LTE WIFI I/O 1xSIM 2xRJ45	pz	1	590.00		590.00
Armadio Marina per esterno in materiale plastico 400x300x206, incluso di accessori e staffa da palo	pz	1	278.00		278.00
Switch industriale Moxa EDS-P206A-4PoE, 4 porte Poe + 2 porte 10/100. temperatura d'esercizio -40°C / +75°C. Necessita di un alimentatore 24/48VDC	pz	1	430.00		430.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	2	50.00		100.00
I. NTAGGIO	pz	1	960.00		960.00
- Controllo dei circuiti di installazione. - Consegna, montaggio e allacciamento degli apparecchi da noi forniti. - Allacciamento di distributori o scatole di raccordo.					
COLLAUDO IMPIANTO VIDEO	pz	1	650.00		650.00
- Programmazione standard e configurazione dati del server video e client di visualizzazione. - Controllo di funzionamento di tutte le apparecchiature collegate all' impianto. - Regolazioni e tarature secondo le specifiche tecniche. - Prove di funzionamento, messa in esercizio, e collaudo finale. - Consegna dell' impianto al committente e istruzioni sulle modalità di utilizzo.					



Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa
Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Fattura N. 1850859

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Ecocentri
Torricella-Taverne

6942 Savosa, 17 agosto 2018

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
-------------	-----	-----	--------------	-------	---------

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.01476
R	22 AGO. 2018
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	100.500.005

PAGATO 23 NOV. 2018

24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

		5'128.00
su	5'128.00	394.85
		5'522.85


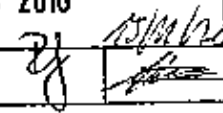
- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

PAGATO 23 NOV. 2018

6328

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T I	
25 OTT. 2018	
Visti:	

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018. 01616
R	0 / NOV. 2018
Visti:	 
Conto contabile:	IV. 806.005

Cadempino 19 ottobre 2018

Fattura: N° 299418

Concerne: Impianto quadro per telecamere alla piazza rifiuti Carvina.

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regia no. 18-4535 Vedi rapporto					
	20.09.2018 montatore Cerrato		4.50	ore	92.00	414.00
	montatore Meschitti		4.50	ore	92.00	414.00
	montatore Amati		4.50	ore	92.00	414.00
	auto ditta		16.00	Km	1.00	16.00
	Fornito:					
	cavo cat 5 sch		40.00	ml	1.90	76.00
	giunto PE 50mm		2.00	pz	18.50	37.00
	cordina 50mm		2.00	ml	18.90	37.80
	tubo thfw flex m25		4.00	ml	1.65	6.60
	tubo pma 16		5.00	ml	3.80	19.00
	palo h 4.5 ml zincato		1.00	pz	240.00	240.00
	sabbia sacchi,cemento		1.00	pz	40.00	40.00
	quadro in fibra 102x130x30 comprendente supporti per testa cavo e quadro contatore e tavola telecomando, picofi C 13 30 mA per alimentazione presa, picofi C 13 30mA per alim telecamere, presa T 13 il tutto cablato e pronto a funzionare		1.00	pz	560.00	560.00
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	30.00	30.00
	Rapporto a regia no. 18-5774 Vedi rapporto					
	05.10.2018 montatore Brusetta		0.50	ore	92.00	46.00
	apprendista Bulloni		0.50	ore	45.00	22.50
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00

os.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Misurazioni e rasi					
	misurazione elettriche controllore c.a		1.00	ore	100.00	100.00
	messa a disposizione apparecchio misure		1.00	ore	10.00	10.00
	stesura protocolli e Rasi		1.00	pz	75.00	75.00
	Totale parziale impianto					4043.90
	Ribasso ...5....%					202.20
	Totale intermedio					3841.70
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					295.80
	Totale netto impianto					4137.50
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Cadempino 7 settembre 2018

Fattura: N° 280818

Concerne: Impianto per videosorveglianza sala campo calcio ripetitore e telecamera.

Pos.	Designazione articolo	CI	Qta	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regola no. 18-4859					
	Vedi rapporto					
	28.08.2018 montatore Meschitti		2.00	ore	92.00	184.00
	apprendista Tedde		2.00	ore	45.00	90.00
	auto ditta		4.00	Km	1.00	4.00
	Fornito:					
	cavo patch 3 ml cat 6E		2.00	pz	17.40	34.80
	presa T 3x13 fm		1.00	pz	39.65	39.65
	cavo TT 3x1.5 flex		5.00	ml	1.90	9.50
	canalino 20x20		2.50	ml	3.90	9.75
	scatola 310x240x125 IP 55		1.00	pz	0.00	0.00
	Totale parziale impianto					371.70
	Ribasso ...5.....%					18.60
	Totale intermedio					353.10
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					27.20
	Totale netto impianto					380.30
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

PAGATO 17 OTT. 2018

Municipio di Torricella Taverne	
No. Progressivo:	2018.0423
R	09 OTT. 2018
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	111.306.005

Elettricità

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Cadempino 7 settembre 2018

Fattura: N° 280618

Concerne: Impianto per videosorveglianza Bouvette campo calcio ripetitore e telecamera.

Pos.	Designazione articolo	Ci	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regia no. 18-4858 Vedi rapporto 28.08.2018 montatore Meschitti		2.00	ore	92.00	184.00
	apprendista Tedde		2.00	ore	45.00	90.00
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00
	Fornito: tubo thfw flex m 25		8.00	ml	1.65	13.20
	cavo patch 7.5ml cat 6E		1.00	pz	25.05	25.05
	cavo patch 5 ml cat 6E		1.00	pz	20.80	20.80
	cavo TT flex 2x1.5		7.00	ml	2.10	14.70
	scatola 310x240x125 IP 55		1.00	pz	0.00	0.00
	premistoppa M 20		4.00	pz	2.35	9.40
	dado M 2		4.00	pz	0.70	2.80
	presa T 3x13 fm		1.00	pz	39.65	39.65
	cavo TT 3x1.5 flex		12.00	ml	1.90	22.80
	Totale parziale impianto					430.40
	Ribasso ...5....%					21.50
	Totale intermedio					408.90
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					31.45
	Totale netto Implanto					440.35
	Pagamento, 30 giorni netto. Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

PAGATO 17 OTT. 2018

Municipio di Torricella-Taverne			
No. Progressivo:	2018.0422		
R	09 OTT. 2018		
Visti:	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	CH - 806.005		

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Cadempino 7 settembre 2018

Fattura: N° 280418

Concerne: Impianto per videosorveglianza ripetitore sul tetto scuola, posa cavi in altezza.

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regola no. 18-4857 Vedi rapporto					
	28.08.2018 montatore Meschitti		4.50	ore	92.00	414.00
	apprendista Tedde		4.50	ore	45.00	202.50
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00
	30.08.2018 montatore Meschitti		1.00	ore	92.00	92.00
	Telematico Colonna		1.00	ore	100.00	100.00
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00
	Fornito:					
	cavo cat 7 AWG 23 cat 7		72.00	ml	1.70	122.40
	innesto cat 6A		4.00	pz	10.10	40.40
	prsea fm 2xRY 45		1.00	pz	14.50	14.50
	tubo pma IP 67 m16		2.00	ml	2.60	5.20
	premistoppa metallo M 20		2.00	pz	4.85	9.70
	dado metallo M 20		2.00	pz	1.00	2.00
	Totale parziale impianto					1018.70
	Ribasso ...5.....%					50.95
	Totale intermedio					967.75
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					74.50
	Totale netto impianto					1042.25
	Pagamento, 30 giorni netto.Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

PAGATO 17 OTT. 2018

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2015.04.21
R	09 OTT. 2018
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	111. SOG. 005


Elettricità

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
11 SET. 2018	
Visti:	

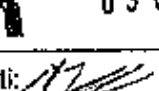
5770
Cadempino 7 settembre 2018

Fattura: N° 2800218

Concerne: Impianto per videosorveglianza baracca Box.

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regia no. 18-4856					
	Vedi rapporto					
	27.08.2018 montatore Meschitti		4.75	ore	92.00	437.00
	apprendista Tedde		4.75	ore	45.00	213.75
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00
	Fornito:					
	cavo patch 10 ml cat 6E		2.00	pz	28.80	57.60
	tubo thfw flex m 25		8.00	ml	1.65	13.20
	cavo TT 3x1.5 flex		3.00	ml	1.90	5.70
	presa T 3x13 fm		1.00	pz	39.65	39.65
	scatola 360x270x125 IP 55		1.00	pz	0.00	0.00
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	10.00	10.00
	Totale parziale impianto					784.90
	Ribasso ...5....%					39.25
	Totale intermedio					745.65
	CHE 103.272.794 IVA..7.7 %					57.40
	Totale netto Impianto					803.05
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

PAGATO 17 OTT. 2018

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018. 014 20
R	09 OTT. 2018
Visti:	
Conto contabile:	111. 50% . 005

Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA
 C.P.5131 - 6901 Lugano - Svizzera



Centro operativo:
 Via Industria 2
 6933 Muzzano

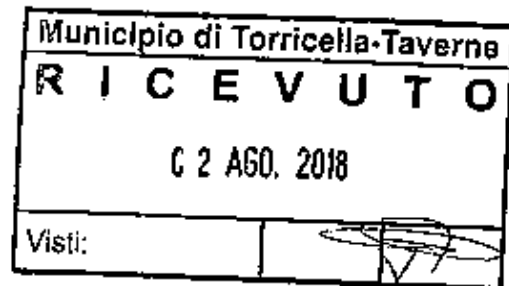
Tel. +41(0)58 470 70 70
 Fax +41(0)58 470 78 30

www.ail.ch
 info@ail.ch

Spett.
 Municipio di Torricella Taverne
 Via alla Chiesa 40
 6808 Torricella

CHE-105.969.920 IVA

Cliente : 1.089.317
 Conto contrattuale : 2.084.634
 Documento : 1200017674
 Offerta : 1000009971
 Avviso d'installazione : 221093
 Data documento : 31.07.2018



4599

Fattura per avviso d'installazione definitivo rete di distribuzione elettricità

VIDEOSORVEGLIANZA
 POSSEGGIO 700.MO

1 Dati tecnici e caratteristiche

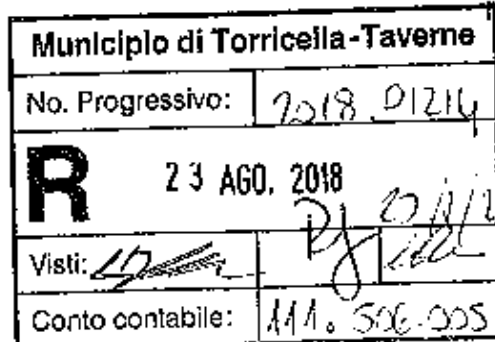
Installatore : Benisa SA - Cadempino, Via al Mulino 1
 Rete di distribuzione : Taverne, Via alla Cava, mappale no. 1446
 Potenza richiesta : 4 kVA

2 Costi

PAGATO 30 AGO. 2018

Secondo le condizioni accettate nell'offerta numero **1000009971**, il costo ammonta a:

Pos.	Descrizione	Importo (CHF)
10	Quota di partecipazione	640.00
20	Costi d'allacciamento	3.200.00
Soggetto IVA		3.840.00
IVA (7.70 %)		295.68
Totale		4.135.70



IVA (7.70 %)

Totale

Gruppo Sicurezza
via Cantonale 20
CH-6942 Savosa
Tel. +41 (0)91 935 90 50
Fax +41 (0)91 935 90 59

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Fattura N. 1850596

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuola Elementare + Eco centri
Torricella-Taverne

3735


Municipio di Torricella-Taverne	
RICEVUTO	
19 GIU. 2018	
Visti:	

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

6942 Savosa, 15 giugno 2018

VIA ALLE SCUOLE (PTO 9)

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Sistema solare comprendente: - 2 pannelli solari (210W) - Elettronica di gestione, regolatore di tensione - 2 batterie Gel 60Ah - Armadio 645x435x250mm incluso di cablaggio - cablaggio	pz	1	3'570.00		3'570.00
Struttura amovibile (ad eccetto del fissaggio a terra tramite 8 bulloni) in acciaio zincato, quale supporto per il sistema solare e telecamera. <u>La struttura per motivi di sicurezza (vento) dovrà essere fissata al suolo, occorre predisporre un basamento di cemento con dei appositi prigionieri. Questo non è incluso nell'offerta.</u>	pz	1	2'850.00		2'850.00
Telecamera esterna per detezione targhe con risoluzione 2 MegaPixel, incluso di sistema analisi LPR, obiettivo motorizzato 2.8-12mm	pz	1	950.00		950.00
Router LTE per esterno IP 65, supporta 3G e 4G incluso di injector e supporto da palo	pz	1	590.00		590.00
Trasformatore TCL 024-112	pz	1	125.00		125.00
Licenza camera per versione Milestone XP-ESSENTIAL	pz	1	50.00		50.00
Posa di tutte le apparecchiature, programmazione e messa in esercizio.	pz	1	1'850.00		1'850.00

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.00940
R	- 4 LUG. 2018
Visti:	
Conto contabile:	111.506.005

PAGATO 18 LUG. 2018

24) IVA 7.7%

Totale CHF

Modalità pagam. 30 giorni netto

		9'985.00
su	9'985.00	768.85
		10'753.85

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettricità

PAGATO 18 LUG. 2018

3808

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
a.c.a Sig. Marchesi

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.00934
R	- 4 LUG. 2018
Visti:	<i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i>
Conto contabile:	III.506.005

Cadempino 18 giugno 2018

Fattura: N° 250618

Concerne: Impianto per videosorveglianza piazza rifiuti sotto la chiesa per alimentazione 230V palo.

Pos.	Designazione articolo	CI	Qta	U.M.	Prezzo	Importo
	Come da sopralluogo posa tubo maggiorato in previsione future colonnette carica auto o altro sul piazzale, da vicinanza cabina AIL fino al palo telecamera, al momento visto il poco fabbisogno si collega il cavo a Impianto sala mortuaria in maniera da risparmiare i costi tassa allacciamento e quadro come da sopralluogo e discussione.					
1	Posa tubi					
	tubo PE 80 posato		64.00	ml		
	curva PE flessibile 80		3.00	pz		
	manicotti PE 80		4.00	pz		
	nastro segnalazione posato		64.00	ml		
	tubo thfw flex m40		4.00	ml		
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz		
	Totale posizione 1					901.40
2	Posa alimentazione 230V telecamera su palo					
	Tubo alluminio M 25		3.00	ml		
	curva alluminio M 25		2.00	pz		
	tubo thfw flex m25		2.00	ml		
	cavo TT armato 3x2.5 senza alogeni		86.00	ml		
	cavo TT armato 5x2.5 senza alogeni		0.00	ml		
	interruttore di revisione fm IP 55 luchettabile		1.00	pz		
	Picofi C 13 30mA		1.00	pz		
	custodia fm IP 65		1.00	pz		

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	morsettiere per palo		1.00	pz		
	scatola da montare sul palo da definire in dettaglio si calcola circa con supporti e accessori					
	scatola Alu		1.00	pz	250.00	250.00
	Totale posizione 2					963.80
3	Messa a terra palo					
	Posa di una cordina di rame in scavo tubi prt messa a terra palo in ferro		20.00	ml		
	cordina CU 50mm					
	morsetto al palo e raccordo con filettatura		1.00	pz		
	Totale posizione 3					385.00
4	Domande e controllo OIBT					
	Misurazione OIBT					
	misurazione elettrica controllore c.a		1.00	ore	100.00	100.00
	messa a disposizione apparecchio misure		1.00	ore	10.00	10.00
	stesura protocolli e Rasi		1.00	pz	75.00	75.00
	Totale posizione 4					185.00
	Ricapitolazione					
	posizione 1 tubo in scavo maggiorato					901.40
	posizione 2 cavo alimentazione e protezioni					963.80
	posizione 3 messa a terra palo					385.00
	posizione 4 rasi					185.00
	Totale parziale impianto					2435.20
	Ribasso ...5.....%					121.75
	Totale Intermedio					2313.45
	CHE 103.272.794 .IVA..7.7 %					178.15
	Totale netto impianto					2491.60
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

Elettricità


- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Lodevole
Municipio Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella
ufficio tecnico

Cadempino 7 maggio 2018

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
14 MAG. 2018	
Visti	


29/15

Fattura: N° 239218

PAGATO 06 GIU. 2018

Concerne: Posa tubi e messa a terra per futura video punto rifiuti Centro Carvina a Taverne come da sopraluogo.

Pos.	Designazione articolo	Ci	Qtà	U.M.	Prezzo	Importo
	Rapporto a regia no. 18-2948 Vedi rapporto 03.05.2018 montatore elettricista auto ditta		2.00	ore	92.00	184.00
			24.00	Km	1.00	24.00
	Fornito:					
	tubo PE 60		18.00	ml	7.00	126.00
	tubo PE 80		3.00	ml	9.15	27.45
	curva PE 80		1.00	pz	61.00	61.00
	curva PE 60		1.00	pz	58.00	58.00
	manicotto PE 60		1.00	pz	9.20	9.20
	nastro segnalazione		30.00	ml	0.50	15.00
	tondino rame 8mm		22.00	ml	15.50	341.00
	tubo thfw flex m 25		3.00	ml	1.60	4.80
	Totale parziale impianto					850.45
	Ribasso ...7.....%					59.55
	Totale intermedio					790.90
	CHE 103.272.794 .IVA.7.7%					60.90
	Totale netto impianto					851.80
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2018.00695
R	22 MAG. 2018
Visti:	
Conto contabile:	111.506.005

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2016.01899
R	28 OTT. 2016
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	III 506.005

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Municipio di Torricella-Taverne	
RICEVUTO	
03 OTT. 2016	
Visti:	<i>[Signature]</i>

Lodevole

 Comune di Torricella Taverne
 Servizi Amministrativi
 Via alla Chiesa 40
 CH - 6808 Torricella

2016.3783

6942 Savosa, 29 settembre 2016

Fattura N. 31386

 Cliente N°: 27051
 Tipo Impianto: Sorveglianza video
 Tipo Oggetto: Scuole Elementari
 Torricella-Taverne

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Esecuzione e posa dell'impianto videosorveglianza	pz	1	2'443.50		2'443.50
Messa in funzione e parametrizzazione del sistema	pz	1	2'452.50		2'452.50
Istruzione / Formazione	pz	1	360.00		360.00
Telecamera esterna IP Vivotek IP8371, 3 MPixel, POE in H-264 con obiettivo varifocale motorizzato e led IR, Day/Night con tecnologia WDR	pz	16	631.38		10'102.00
Nanostation Mimo 5GHz, 14dBi, AAP, Ext.Ant., AirOS	pz	2	117.60		235.20
Quadri/scatole stagna pezzi 4	pz	1	864.00		864.00
Server Milestone EET. 1800 Megapixel Rack Server per la gestione fino a 20 flussi video	pz	1	3'462.00		3'462.00
Server video con capacità Hard Disk di 6TB compreso di software gestione video Milestone Essential pre installato con 16 licenze camera					
art-UPS	pz	1	600.00		600.00
Laptop Acer 17"	pz	1	900.00		900.00
Switch Poe Zyxel GS1920-24HP, 24 porte PoE+, possibilità di collegare fino ad una max di 24 telecamere per una potenza max fino a 375W.	pz	1	624.00		624.00
Switch Poe Zyxel GS1900- 8HP, 8 porte PoE+ senza ventole, possibilità di collegare fino ad una max di 7 telecamere per una potenza max fino a 70 W.	pz	1	205.00		205.00
					22'248.20
22) IVA 8%		su	22'248.20		1'779.85
Totale CHF					24'028.05
Acconto					-24'028.05
Totale netto CHF					0.00
Modalità pagam.					

Swiss IT Engineering Sagl, Via San Carlo 28c, 6918 FIGINO, Cell: +41 76 388 49 83

Persona di contatto:

Data Fattura: 15.07.2016
Data Ordinazione: 16.05.2016
Fattura N°: 201607151522
N° IVA: CHE-259.526.576
Versamento sul conto: CH51 0900 0000 6511 9844 6
 ccp 65-119844-6, Postfinanca SA
Modalità di Pagamento: Entro 30gg dalla fattura

Spettabile

Municipio di Torricella Taverne
 Servizi amministrativi
 Via alla Chiesa
 6808 Torricella

Acconto: 0.00 **Totale IVA:** 31.20 **Totale fattura: CHF** 421.20

Data	descrizione	qta	prezzo	totale
	Fornitura di una telecamera WLAN Bullet 3.6mm IR30m, IP67, WIFI Con supporto per cablaggio e Palo	1	390.00	390.00

Municipio di Torricella-Taverne

No. Progressivo: 2016.00957

R 25 LUG. 2016

Visti: *[Signature]*

Conto contabile: U. Sob. 005

2016.1108

Municipio di Torricella-Taverne

RICEVUTO

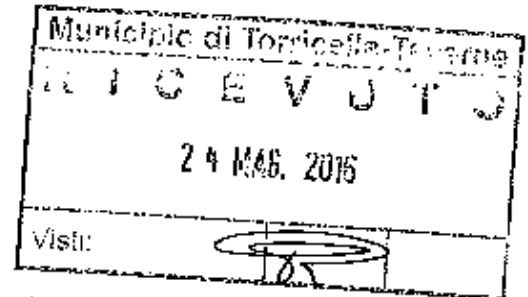
22 LUG. 2016

Visti: *[Signature]*

Per dove? **VIDEOSORVEGLIANZA**
 invigi? (PUNTO DI TORRICELLA VIA COMMUNASSO)

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	+ Einzahlung Giro +	+ Versement Virement +	+ Versamento Girata +
Enzahlung für / Versement pour / Versamento per	Enzahlung für / Versement pour / Versamento per	Zahlungsweck / Motif versement / Motivo versamento	
CH51 0900 0000 6511 9844 6 Swiss IT Engineering Sagl Via San Carlo 28c 6918 FIGINO (TI)	CH51 0900 0000 6511 9844 6 Swiss IT Engineering Sagl Via San Carlo 28c 6918 FIGINO (TI)	Fatt 201607151522	
Konto / Compte / Conto ccp 65-119844-6	Konto / Compte / Conto ccp 65-119844-6	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	
CHF <input type="text" value="421"/> <input type="text" value="20"/>	CHF <input type="text" value="421"/> <input type="text" value="20"/>	Municipio di Torricella Taverne	
Einbezahlt von / Versé par / Versato da		Servizi amministrativi	
Municipio di Torricella Taverne		Via alla Chiesa	
Servizi amministrativi		6808 Torricella	
Via alla Chiesa			
6808 Torricella			



Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

Fattura N. 30810

6942 Savosa, 20 maggio 2016

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuole Elementari
Torricella-Taverne

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unlt.	Sc. %	Importo
Intervento a regia inclusa trasferta	Ore	1.25	149.00		186.25
Tassa veicolo zona A	pz	1	50.00		50.00

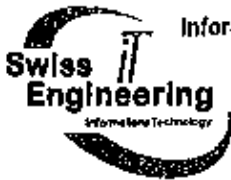
Importo: X 61000

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2016-00654
R	31 MAG. 2016
Visti: LM [Signature]	[Signature] 2.06.2016
Conto contabile:	III Sub.005

PAGATO 16 GIU. 2016

			236,25
22) IVA 8%	su	236,25	18,90
Totale CHF			255,15

Modalità pagam. 30 giorni netto



Informatica - Telematica - Server
 Allarmi - Videosorveglianza
 Reti Cablate - Telefonia
 Hosting - WebSite
All services 4you

Progettazione / Installazione Videosorveglianza professionale
 Fornitura di materiale informatico professionale
 Sviluppo di applicativi gestionali personalizzati
 Telefonia, Centralini telefonici e Internet
 Assistenza informatica di ogni genere
 Siti WEB, Domini e gestione Hosting

Swiss IT Engineering Sagl, Via San Carlo 28c, 6918 FIGINO, Cell: +41 76 388 49 83

Persona di contatto: Davide Marchesi

Data Fattura: 29.02.2016

Data Ordinazione: 13.03.2013

Fattura N°: 201602291477

N° IVA: CHE-259.526.576

Versamento sul conto: CH07 8028 3000 0061 5624 0

ccp 69-7333-5, Banca Raiffeisen

Modalità di Pagamento: Entro 30gg dalla fattura

Spettabile

Municipio di Torricella Taverne

Servizi amministrativi

Via alla Chiesa

6808 Torricella

Acconto: 0.00 Totale IVA: 76.00 Totale fattura: CHF 1'026.00

Data	descrizione	qta	prezzo	totale
	Lavori supplementari per la realizzazione della videosorveglianza delle scuole di Torricella-Taverne. - Preparazione del capitolato impianto elettrico, - sopralluogo e visione dell'opera con i partecipanti al concorso, - Preparazione della documentazione d'analisi costi dei concorrenti - Controllo e coordinazione dei lavori per l'impianto elettrico e il montaggio telecamere, - Diversi	10	95.00	950.00

Municipio di Torricella-Taverne
RICEVUTO
 - 7 MAR. 2016
 Visti: [Signature]

Municipio di Torricella-Taverne
 No. Progressivo: 2016 00199
 DATA: - 8 MAR. 2016
 Visti: [Signatures]

PAGATO - 7 APR. 2016

Impfangsschein / Récépissé / Ricevuta
 Einzahlung Giro + Versamento Virement + Versamento Girata

banca / Compte / Conto: Banca Raiffeisen del Veduggio
 6929 Gravesano
 Zugungsten von/En faveur de/A favore di
 CH07 8028 3000 0061 5624 0
 Swiss IT Engineering Sagl
 Via San Carlo 28c
 6918 FIGINO (TI)

Zahlungszweck/Motif versament/Motivo versamento
Fatt 201602291477
 74591.29 11.14 200000

Conto / Compte / Conto: ccp 69-7333-5
 CHF
 1026 00

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Municipio di Torricella Taverne
 Servizi amministrativi
 Via alla Chiesa

Municipio di Torricella Taverne
 Servizi amministrativi
 Via alla Chiesa
 6808 Torricella

105

6808 Torricella

Die Annahmestelle
 L'office de dépôt
 L'ufficio d'accettazione



Studio Prince Françoise

INSEGNE

Via dei Gelsi 3 CH- 6807 Taverne
Mobile: 0041 76 412 19 03
Fax. 0041 91 945 03 66

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2016.00913
R	24 MAR. 2016
Visti:	
Conto contabile:	652.577.009

111.506.005

PAGATO - 7 APR. 2016

Spettabile,
Comune Torricella-Taverne
Via alla Chiesa
6808 Torricella

Taverne 24.03.2016

FATTURA:

Riferimento: Oggetto scuole.

Municipio di Torricella-Taverne	
R I C E V U T O	
24 MAR. 2016	
Visti:	

10 pz. Cartelli Alcan (alluminio) 420x300 mm
adesivi stampati come da bozza a colori laminati,
area sottoposta a videosorveglianza.

TOTALE

CHF. 580.--

Ringrazio per la fiducia accordata.
Distinti saluti.

Elettricità


- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Lodevole
Municipio Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella

Cadempino 20 febbraio 2015



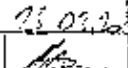


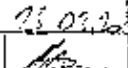


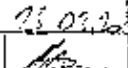
Municipio di Torricella-Taverne		
R I C E V U T O		
24 FEB. 2016		
Visti:		

Fattura:

N° 213216

è investimento di oleo di regione

Concerne: Raccordo linea per modem e prove rack telecamere scuole Taverne.

Pos.	Designazione articolo	[C]	Qtà	U.M.	Prezzo	Importo										
	Rapporto a regia no. 16-6673															
	Raccordo cavo e prove router adsl		1.00	ore	97.00	97.00										
	17.02.2016 telematico Colonna auto ditta		5.00	Km	1.00	5.00										
	Totale parziale impianto					102.00										
	Ribasso ...5.....%					5.10										
	Totale intermedio					96.90										
	CHE 103.272.794 .IVA..8 %					7.75										
	Totale netto impianto					104.65										
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td colspan="2">Municipio di Torricella-Taverne</td> </tr> <tr> <td>No. Progressivo:</td> <td>2016.00214</td> </tr> <tr> <td></td> <td>26 FEB. 2016</td> </tr> <tr> <td>Visti:</td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Conto contabile:</td> <td>115-835</td> </tr> </table>						Municipio di Torricella-Taverne		No. Progressivo:	2016.00214		26 FEB. 2016	Visti:	 	Conto contabile:	115-835
Municipio di Torricella-Taverne																
No. Progressivo:	2016.00214															
	26 FEB. 2016															
Visti:	 															
Conto contabile:	115-835															
	Pagamento, 30 giorni netto.															
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.															

PAGATO 17 MAR. 2016

(5)

RICEVUTO
- 3 SET 2015

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

Fattura N. 29673

6942 Savosa, 1 settembre 2015

Cliente N°: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuole Elementari
Torricella-Taverne

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unit.	Sc. %	Importo
Intervento a regia inclusa trasferta	Ore	1.50	149.00		223.50
Tassa veicolo zona A	pz	1	50.00		50.00

PAGATO 01 OTT. 2015

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2015.00914
R	03 SET. 2015
Visti:	<i>12.09.2015</i>
Conto contabile:	111.506.005

			273.50
22) IVA 8%	su	273.50	21.90
Totale CHF			295.40
Modalità pagam.	30 giorni netto		

Municipio di Torricella-Taverne		
No. Progressivo:	2015.00894	
R	01 SET. 2015	
Visti:		
Conto contabile:	111, 506.005	

RICEVUTO
1/9/2015

PAGATO 01 OTT. 2015

Partita IVA CHE-107.991.155 IVA

Lodevole
Comune di Torricella Taverne
Servizi Amministrativi
Via alla Chiesa 40
CH - 6808 Torricella

Richiesta acconto N. RA-1550

6942 Savosa, 31 agosto 2015

Cliente N: 27051
Tipo Impianto: Sorveglianza video
Tipo Oggetto: Scuole Elementari
Torricella-Taverne

1° / 2° / 3° Acconto

Descrizione	U.M	Qtà	Prezzo Unlt.	Sc. %	Importo
Acconto al netto d'IVA	pz	1	22'500.00		22'500.00

22) IVA 8%

su 22'500.00 1'800.00

Totale CHF

24'300.00

Modalità pagam. a ricezione fattura

W. 00027 05100 00004

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta Einzahlung Giro Gruppo Sicurezza SA Via Cantonale 20 6942 Savosa	Einzahlung Giro Einzahlung für/Versement pour/Verseamento per Gruppo Sicurezza SA Via Cantonale 20 6942 Savosa	Versement Virement Keine Mitteilung an/dingari Pas de communication Non aggiungere comunicazioni	Versamento Girata
<p>01-59233-1 CHF</p> <p>24300.00</p>		<p>01-59233-1 CHF</p> <p>24300.00</p>	
<p>0 00027 05100 00004 Lodevole Comune di Torricella Taverne Servizi Amministrativi Via alla Chiesa 40 CH - 6808 Torricella</p>		<p>0 00027 05100 00004</p> <p>Einzahlung/Versamento per/Verseamento per</p> <p>Lodevole Comune di Torricella Taverne Servizi Amministrativi Via alla Chiesa 40 CH - 6808 Torricella</p>	

609

0100024300003>000027051000004+ 010592331>

De Annahmestelle
L'office de dépôt
l'ufficio d'accettazione

Elettricità

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

RICEVUTO
22 LUG. 2015

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

Lodevole
Municipio Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2015.00788
R	22 LUG. 2015 4.08.2015
Visti:	<i>[Signature]</i>
Conto contabile:	111 S.C. OS

PAGATO 12 AGO. 2015
Cadempino 16 luglio 2015

Swiss IT Engineering
Via San Carlo 28c
6918 FIGINO (TI)
+41 76 388 49 83

Fattura: 259215

Concerne: Scuola elementare e asilo posa e cablaggio per impianto videosorveglianza.

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qta	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regola no. 15-5133 Risistemato canali e cavi danneggiati e spostati da vandali					
	30.06.2015 montatore Brusetta		4.00	ore	90.00	360.00
	apprendista Teoldi		4.00	ore	43.00	172.00
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00
	Fornito:					
	canale alu 60x40		2.00	ml	39.65	79.30
	bombola silicone		1.00	pz	14.50	14.50
	bombola bicomponente hilti		1.00	pz	36.50	36.50
	Rapporto a regola no. 15-5134 Ricerca DP scuola e posa cavo 1x4x0.6M fino al rack per linea T+T separata					
	13.07.2015 montatore Brusetta		3.50	ore	90.00	315.00
	apprendista Teoldi		3.50	ore	43.00	150.50
	auto ditta		8.00	Km	1.00	8.00
	Fornito:					
	cavo U 72 1x4x0.6 M		40.00	ml	1.55	62.00
	innesto cat 5		1.00	pz	8.85	8.85
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	10.00	10.00
	Totale Intermedio					1224.65

Contro favore con
0155/Carre 2.012

670,30

564,35

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M.	Prezzo	Importo
	Totale Intermedio					1224.65
	CHE 103.272.794 .IVA..8 %					97.95
	Totale netto impianto					1322.60
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

Elettricità

RICEVUTO

22 LUG. 2015

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

Lodevole
Municipio
Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2015.00789
R	22 LUG. 2015
Visti:	<i>[initials]</i> <i>[initials]</i> <i>[initials]</i>
Conto contabile:	111 Sub.05

PAGATO 12 AGO. 2015
Cadempino 16 luglio 2015

Swiss IT Engineering
Via San Carlo 28c
6918 FIGINO (TI)
+41 76 388 49 83

Fattura: **258815**

Concerne: Scuola elementare e asilo posa e cablaggio per
impianto videosorveglianza.

Pos.	Designazione articolo	Cl	Qta	U.M	Prezzo	Importo
A	Prestazione manodopera installatore elettricista specialista in telecomunicazioni apprendista elettricista					
	Totale posizione A					7436.90
B	Test e documentazione tecnica test del cavo d'installazione Cat 6 A con protocollo		1.00	pz		
	Totale posizione B					150.00
C	Fornitura cavo FTP sch Cavo installazione cat 6A iso S/FPT AWG 23		1034.00	ml		
	Totale posizione C					1757.00
D	Canaline e tubo per protezione cavi					
	Tubo Thd m 20		22.00	ml		
	Tubo Thd m 25		55.50	ml		
	Tubo alu m 16		16.50	ml		
	Tubo alu m 20		9.50	ml		
	Tubo alu m 25		37.50	ml		
	Tubo alu m 32		4.00	ml		
	tubo thfw flex m 20		32.00	ml		

Designazione articolo	CI	Qta	U.M	Prezzo	Importo
tubo thfw flex m 25		73.00	ml		
tubo pma IP 67 m16		27.00	ml		
tubo pma iP 67 m20		11.00	ml		
tubo pma IP 67 m32		5.00	ml		
canale 110x60		2.50	ml		
canale alu 60x40		45.00	ml		
manicotti e piccolo materiale a corpo		1.00	pz		
Totale posizione C					2923.25
E Armadio rack 19"					
armadio rack 1200x800x800		1.00	pz		
zoccolo per rack		1.00	pz		
ripiano per rack 19"		1.00	pz		
supporto 19" per prese RY 45		1.00	pz		
messa a terra		1.00	pz		
Totale posizione E					1557.60
F Scatole stagne IP 66					
scatola Alu 260x170x140		10.00	pz		
scatola IP 55 380x300x120		1.00	pz		
Totale posizione F					1825.50
G Connettori e prese RY 45 TC + ripetitori					
prese 1x RY 45		8.00	pz		
prese 2x RY 45		10.00	pz		
connettore cat 6 sch		36.00	pz		
Totale posizione G					603.00
H Cavi patch tra scatole e telecamere					
cavo patch cat 5 1ml		13.00	pz		
cavo patch cat 5 2ml		6.00	pz		
cavo patch cat 5 3ml		1.00	pz		
Totale posizione G					233.00
I supporto per trasmettitore					
palo 2ml 2" zincato		1.00	pz		
bride per palo		2.00	pz		
Totale posizione I					162.00

Designazione articolo	Cl	Qta	U.M	Prezzo	Importo
L Alimentazioni rack e asilo 230V					
cavo TT 3x1.5		32.00	ml		
presa fm T 13		1.00	pz		
ciabatta per rack 19+ prese		1.00	pz		
scatola derivazione 65x65 IP 44		1.00	pz		
valvola C 13		2.00	pz		
sezionatore N 63A		2.00	pz		
Totale posizione L					164.70
M Canali asilo					
canale 15x15		15.00	ml		
canale 30x20		23.00	ml		
Totale posizione M					286.20

Designazione articolo	Cl	Qta	U.M	Prezzo	Importo
Ricapitolazione					
posizione A prestazione manodopera					7436.90
posizione B test e documentazione					150.00
posizione C fornitura cavo FTP schermato					1757.80
posizione D canaline e tubi vari					2923.30
posizione E armadio rack					1557.60
posizione F scatole stagne					1825.50
posizione G connettori e prese RY					603.00
posizione H cavi patch per telecamere					233.00
posizione I palo ripetitore					162.00
posizione L alimentazioni 230V					164.70
posizione M asilo canali					286.20
Totale parziale impianto					17100.00
CHE 103.272.794 .IVA..8 %					1368.00
Totale netto impianto					18468.00
Pagamento, 30 giorni netto.					
Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					

Elettricità

RICEVUTO
- 9 SET. 2015

BENISA

Benisa SA
CH - 6814 Cadempino
Tel. 091 966 28 05
Fax 091 966 69 40

- Impianti elettrici corrente forte e debole
- Impianti telefonici e telematici
- Servizio manutenzione e pronto intervento
- Fabbricazione di quadri elettrici
- Vendita e servizio di elettrodomestici

Lodevole
Municipio Taverne Toricella
Via alla Chiesa
6808 Toricella

Municipio di Torricella-Taverne	
No. Progressivo:	2015.00945
R	04 SET. 2015
Visti:	<i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i>
Conto contabile:	111 '506.005

Cadempino 7 settembre 2015

X VIDEO RICEVUTA SE

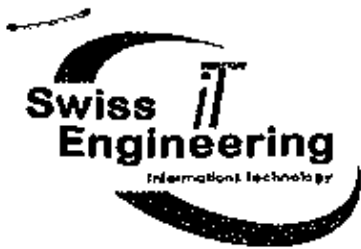
Fattura:

273015

PAGATO 01 OTT. 2015

Concerne: Scuola elementare posa gruppo ventilatori nel rack
come richiesto.

Pos.	Designazione articolo	CI	Qtà	U.M	Prezzo	Importo
	Rapporto a regia no. 15-5144					
	Posa gruppo ventilatori con termostato e prove nel rack					
	telecamere scuola elementare					
	04.09.2015 montatore Brusetta		1.25	ore	90.00	112.50
	auto ditla		8.00	Km	1.00	8.00
	Fornito:					
	kit ventilatori con termostato per rack		1.00	pz	278.00	278.00
	spina T 13 nero		1.00	pz	3.00	3.00
	piccolo materiale a corpo		1.00	pz	5.00	5.00
	Totale parziale impianto					406.50
	Ribasso ...5.....%					20.30
	Totale Intermedio					386.20
	CHE 103.272.794 .IVA..8 %					30.90
	Totale netto impianto					417.10
	Pagamento, 30 giorni netto.					
	Vi ringraziamo e ci raccomandiamo.					



RICEVUTO

25 GIU. 2014

Progettazione / Installazione Videosorveglianza professionale
Fornitura di materiale informatico professionale
Sviluppo di applicativi gestionali personalizzati
Telefonia, Centralini telefonici e Internet
Assistenza informatica di ogni genere
Siti WEB, Domini e gestione Hosting
Swiss IT Engineering Sagl, Via San Carlo 28c, 6918 FIGINO, Cell: +41 76 388 49 83

Persona di contatto:

Data Fattura: 10.06.2014

Data Ordine: 15.03.2013

Fattura N°: 201406101199

N° IVA: CHE-259.526.576

Versamento sul conto: CH07 8028 3000 0061 5624 0

ccp 69-7333-5, Banca Raiffeisen

Modalità di Pagamento: Entro 30gg dalla fattura

Spettabile

Municipio di Torricella Taverne

Servizi amministrativi

Via alla Chiesa

6808 Torricella

Acconto: 0.00 Totale IVA: 120.00 Totale fattura: CHF 1'620.00

Table with 5 columns: Data, descrizione, qta, prezzo, totale. Row 1: 2° acconto per studio e preparazione capitolato di videosorveglianza vedi conferma di mandato RM 1167/2013, 1, 1'500.00, 1'500.00

Municipio di Torricella Taverne
No. Progressivo: 2014 00580
R 30 GIU. 2014
Visti: [Signatures]
Conto contabile: 111.506,05

PAGATO - 4 LUG. 2014

Bartoz Marco
Dipl. Ing. Elettronica
HES / OTIA / EUR / STV

Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta Einzahlung Giro Versamento Giro Versamento Girata

Bank for payment: Banca Raiffeisen del Vedeggio, 6928 Gravesano, CH07 8028 3000 0061 5624 0, Swiss IT Engineering Sagl, Via San Carlo 28c, 6918 FIGINO (TI)

Bank for payment: Banca Raiffeisen del Vedeggio, 6929 Gravesano, CH07 8028 3000 0061 5624 0, Swiss IT Engineering Sagl, Via San Carlo 28c, 6918 FIGINO (TI)

Zahlungszweck/Motif versement/Motivo versamento: Fatt_201406101199

CHF 1620.00

CHF 1620.00

Municipio di Torricella Taverne
Servizi amministrativi
Via alla Chiesa
6808 Torricella

6808 Torricella
Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione